



# FOTO DIGITAL



MARZO/ABRIL 2012 - N° 518  
ARGENTINA \$20

MUNDO

©Rania Matar



## Rania Matar: Una adolescente y su cuarto

Las nuevas  
**Nikon**  
D4 / D800



CES 2012  
en Las Vegas



# Rania Matar: Una adolescente y su cuarto

Este proyecto trata de adolescentes y jóvenes en un momento de transición de sus vidas, solas en la intimidad de su espacio personal: su cuarto. El libro del mismo título, con textos de Susan Minot y Anne Tucker, será lanzado en Mayo próximo por Umbrage Editions. El trabajo de Rania fue seleccionado para nuestra publicación de la revisión de portfolios organizada en París por LensCulture y Fotofest.

Alia 19, Beirut Lebanon, 2010.

**“C**omo madre de una hija adolescente veo su paso de la niñez a la adultez, fascinada con la transformación que tiene lugar, la personalidad del adulto formándose y la conciencia sustituyendo el mundo sin preocupaciones que había conocido. Empecé a fotografiarla a ella y a sus amigas, y rápidamente me di cuenta de que estaban muy conscientes de la presencia de las otras y que estar en grupo afectaba como posaban para el mundo. A partir de ahí, surgió la idea de fotografiar a cada niña sola en su espacio personal” de esta manera **Rania Matar** explica su ensayo.

*“Paso tiempo con cada niña, así ella se siente cómoda*

*conmigo y, finalmente, la sesión fotográfica se convierte en una hermosa e íntima colaboración.”* señala. *“Yo estaba descubriendo a una persona a punto de convertirse en adulto pero aferrándose a la niña que apenas acababa de dejar de ser, una persona entre dos mundos, tratando de adaptarse a este período transicional y de ajustarse a la persona en la que se estaba convirtiendo”.*

*“Posters de rock stars, líderes políticos o top models se muestran sobre una cama cubierta con animalitos de peluche, los espejos son parte importante de la habitación, un reflejo de la imagen de las niñas en el mundo, objetos personales, fotos, ropa por todas partes, revoltijos caóticos de maquillaje negro y rosa, parecen dar una sensación de seguridad y calidez al cuarto, como un útero dentro del mundo exterior”.*

Al comienzo el trabajo tuvo como eje a las adolescentes estadounidenses pero luego lo extendió a jóvenes de Medio Oriente, dos mundos que le resultaban familiares por haber nacido en Libia y vivir en EEUU. Rania quedó fascinada al descubrir que, al margen de la cultura y religión a la cual pertenecen, enfrentan problemas similares por su edad.

*“Estar con las jóvenes en la intimidad de su mundo me dio una mirada única en su vida privada y su verdadero yo. Sintieron que no las juzgaba y fueron parte activa del proyecto”,* concluye.





Krystal 17 #1, Boston MA, 2009.

Christilla 19, Rabieh Lebanon, 2010.





Elham 18, Shatila Refugee Camp Beirut, 2009.



Anna 17, Winchester MA, 2009.

### Sobre la autora

Nacida y criada en el Líbano, reside en Boston, Estados Unidos, desde 1984. Se formó primero como arquitecta en la Universidad Americana de Beirut y en la Universidad de Cornell. Trabajó como arquitecta antes de estudiar fotografía en la New England School of Photography, y en el Maine Photographic Workshops en México con el fotógrafo de Magnum, Constantine Manos. Actualmente trabaja a tiempo completo como fotógrafa y profesora de fotografía documental en el Massachusetts College of Art and Design. También dicta clases



Sidonie 18, Belmont MA, 2010.



Shannon 21, Boston MA, 2010.

de fotografía durante el verano a las adolescentes en los campamentos de refugiados del Líbano, con la ayuda de organizaciones no gubernamentales.

Su trabajo se centra principalmente en las mujeres, habiendo obtenido varios premios además de haber sido publicado en libros y revistas. ○

El ensayo "A Girl and Her Room" será publicado por Umbrage Editions con introducción de Susan Minot y un ensayo de Anne Tucker, curadora de fotografía del museo de Bellas Artes de Houston. El libro saldrá para el otoño de 2012.